

v.z.w. ALL BELGIUM KENDŌ FEDERATION a.s.b.l.

全 ベルギー 剣道 連盟



2023

Belgium Kendo Kyu Championships



Sporthal Bourgoyen,
Driepikkelstraat 30
9030 Mariakerke



Voorwoord president

Beste vrienden, beste beoefenaars,

Welkom op het Belgisch Kyu Kampioenschap 2023 in Gent. Ik wil het organisatiecomité van de VKIJF bedanken voor de organisatie, onze scheidsrechters en kakariin voor hun bijdrage aan het goed verloop van de shiai, en jullie, deelnemers en toeschouwers, voor jullie aanwezigheid.

Voor velen van jullie is dit evenement waarschijnlijk een eerste kennismaking met competitie en de ABKF. Het is daarom belangrijk om de basisprincipes te herhalen waarop de Belgische Federatie is gebouwd en het doel van de gearbitreerde sportbeoefening.

Het Belgische Kendo is in 1969 opgericht onder de naam "Belgian Kendo Renmei" op initiatief van de pioniers uit Brussel, Gent en Antwerpen. In hetzelfde jaar nam het deel aan de oprichting van de Europese Federatie (EKF) en droeg het bij aan de instelling van de Internationale Federatie (FIK) in 1970.

In 1978, onder invloed van de overheidsregels, werden er regionale structuren opgericht om tegemoet te komen aan taalkundige kwesties. De BKR werd de All Belgium Kendo Federation en de regionale entiteiten kregen de namen Belgian Kendo Renmei (BKR) voor het Franstalige deel en Nationale Kendo Federatie, die later de Vlaamse Kendo, Iaido en Jodo Federatie (VKIJF) werd. In mei 2019 vierden we het 50-jarig bestaan van onze structuren.

Het concept en het doel van de Kendo-beoefening zoals vastgesteld door de Japanse Federatie:

"Het concept van kendo is het vormen van het karakter door de toepassing van de principes van het zwaard."

Het doel van de Kendo-beoefening is:

- Het geest en lichaam te vormen;
- Een krachtig geest te cultiveren;
- En, door een correct en rigoureuus entraînement, verbetering in de kunst van het kendo te zoeken;
- De waarden van menselijke beleefdheid en eer te behouden;
- Met anderen oprecht te verbinden;
- En altijd persoonlijke verbetering te zoeken.

Dit moet iedereen in staat stellen:

- Zijn land en zijn samenleving lief te hebben;
- Bij te dragen aan de culturele ontwikkeling;
- En vrede en welvaart tussen de volkeren te bevorderen.

Het is duidelijk dat Kendo niet wordt gedefinieerd als een vechtsport, maar als een methode van onderwijs. Deze methode is gebaseerd op de praktijk van een krijgskunst, en het gevecht maakt daar deel van uit. Het gaat om een symbolisch duel waarvan we de geest moeten respecteren, dus het ippon zoeken en niet punten scoren.

Scheidsrechters zijn een onlosmakelijk onderdeel van de praktijk, hun inhoud is interessant voor instructeurs en zelfs voor alle beoefenaars. De scheidsrechter heeft een essentiële rol. Hij moet toezien op de naleving van de regels, van de technieken en de verantwoordelijkheid voor zijn beslissingen op zich nemen. Het is een moeilijke rol, omdat deze niet altijd goed wordt begrepen door de anderen; en laten we niet vergeten dat hij niet per se onfeilbaar is.

Tussen het arbitreran van de gevechten die de beoefenaars in de late 19e eeuw tegenover elkaar stelden, het arbitreran in de beginjaren van het Kendo in België en de komende Wereldkampioenschappen 2014 in Italië, is er een wereld van verschil. Veel dingen zijn veranderd! Er blijft waarschijnlijk een gemene deler die al deze veranderingen heeft overleefd: misschien is dat het Shin, dat ook "de geest van het gevecht" betekent?!

Ik nodig jullie uit om in jullie praktijk te zoeken naar deze "geest van het gevecht" te allen tijde en om van deze zoektocht te profiteren om een vorm van vooruitgang en persoonlijke ontwikkeling te vinden in respect voor jezelf en anderen.

Veel succes!

S. Hendrickx, President ABKF



Avant-propos du président

Chers Amis, Chers Praticquants,

Bienvenus à ce Championnat de Belgique "Kyu" 2023 à Gand. Je remercie le comité organisateur de la VKIJF pour l'organisation, nos arbitres et kakariin pour leur implication dans le bon déroulement des shiai et vous compétiteurs et spectateurs pour votre présence.

Pour beaucoup d'entre vous cet événement est sans doute un premier contact avec la compétition et l'ABKF. Il est dès lors important de rappeler les bases sur lesquels s'est construit la Fédération Belge et le but recherché dans la pratique sportive arbitrée.

Le Kendo Belge s'est fédérée en 1969 sous le nom "Belgian Kendo Renmei" sous l'impulsion des pionniers de la première heure de Bruxelles, Gand puis Anvers. Elle participera à la création de la Fédération Européenne (EKF) cette même année et contribuera à la mise en place de la Fédération Internationale (FIK) en 1970.

En 1978 sous l'impulsion des règles mis en place par le Gouvernement, des structures régionales sont créées afin de répondre aux questions d'ordre linguistiques. La BKR deviendra la All Belgium Kendo Federation et les entités régionales auront comme noms Belgian Kendo Renmei (BKR) pour la partie francophone et Nationale Kendo Federatie (VKIJF) qui deviendra par la suite Vlaamse Kendo, laido en Jodo Federatie (VKIJF).

En Mai 2019 nous fêtons les 50 ans de nos structures.

Le concept et le but de la pratique du Kendo comme établi par la Fédération Japonaise:

*« Le concept de kendo est de forger le caractère par l'application des principes du sabre. »
Le but de la pratique du kendo est de :*

- Forger l'esprit et le corps ;
- Cultiver un esprit vigoureux ;
- Et, par un entraînement correct et rigoureux, rechercher l'amélioration dans l'art du kendo ;
- Conserver les valeurs de courtoisie humaine et d'honneur ;
- Se lier aux autres avec sincérité ;
- Et toujours rechercher l'amélioration personnelle

Cela doit permettre à chacun :

- d'aimer son pays et sa société ;
- de contribuer au développement culturel ;
- Et de promouvoir la paix et la prospérité entre les peuples.

Il est clair que le Kendo n'est pas défini comme un sport de combat, mais bien comme une méthode d'éducation. Cette méthode étant basée sur la pratique d'un art martial, le combat en fait partie. Il s'agit là d'un duel symbolique dont nous devons respecter l'esprit, donc rechercher le *ippon* et non comptabiliser des points.

L'arbitrage est une part indissociable de la pratique, son contenu est de nature à intéresser les enseignants et même tous les praticiens. L'arbitre a un rôle essentiel. Il doit veiller au respect des règles, des techniques et assumer la responsabilité de ses décisions. C'est un rôle difficile car celles-ci ne sont pas toujours bien comprises des uns et des autres; et n'oublions pas qu'il n'est pas forcément infaillible.

Entre l'arbitrage des combats qui opposait les praticiens à la fin du XIXe siècle, l'arbitrage dans les débuts du Kendo en Belgique et les prochains Championnats du Monde 2014 en Italie, il y a un monde. Beaucoup de choses ont changé! Il reste sans doute un dénominateur commun qui a survécu à tous ces changements: peut-être est-ce le Shin, qui signifie aussi "l'esprit du combat"?!

Je vous invite à rechercher dans votre pratique cet "esprit de combat" à chaque instant et profiter de cette recherche pour trouver une forme de progression et de développement personnel dans le respect de soi et des autres.

Bonne recherche!

S. Hendrickx, Président ABKF



Foreword president

Dear Friends, Dear Practitioners,

Welcome to the 2023 Belgian Kyu Championships in Ghent. I would like to thank the organizing committee of the VKIJF for the organization, our referees and kakariin for their involvement in the smooth running of the shiai, and you, competitors and spectators, for your presence.

For many of you, this event is undoubtedly your first contact with competition and the ABKF. It is therefore important to recall the foundations on which the Belgian Federation was built and the goal sought in the practice of refereed sports.

Belgian Kendo was founded in 1969 under the name "Belgian Kendo Renmei" under the impetus of the pioneers of the early hours of Brussels, Ghent and Antwerp. In the same year, it participated in the creation of the European Federation (EKF) and contributed to the establishment of the International Federation (FIK) in 1970.

In 1978, under the influence of the rules put in place by the Government, regional structures were created to address linguistic issues. The BKR became the All Belgium Kendo Federation and the regional entities were named Belgian Kendo Renmei (BKR) for the French-speaking part and Nationale Kendo Federatie, which later became the Vlaamse Kendo, Iaido en Jodo Federatie (VKIJF). In May 2019, we celebrated the 50th anniversary of our structures.

The concept and purpose of kendo practice as established by the Japanese Federation:

"The concept of kendo is to forge the character by applying the principles of the sword."

The purpose of kendo practice is to:

- Forge the mind and body;
- Cultivate a vigorous spirit;
- And, through correct and rigorous training, seek improvement in the art of kendo;
- Maintain the values of human courtesy and honor;
- Connect with others with sincerity;
- And always seek personal improvement.

This should allow everyone to:

- Love their country and society;
- Contribute to cultural development;
- And promote peace and prosperity among peoples.

It is clear that kendo is not defined as a combat sport, but rather as a method of education. This method, being based on the practice of a martial art, includes combat. It is a symbolic duel whose spirit we must respect, therefore seeking the ippon and not scoring points.

Refereeing is an integral part of the practice, its content is of a nature to interest teachers and even all practitioners. The referee has an essential role. He must ensure compliance with the rules, techniques and take responsibility for his decisions. It is a difficult role because they are not always well understood by others; and let us not forget that it is not necessarily infallible.

Between the refereeing of the fights that opposed the practitioners at the end of the 19th century, the refereeing in the early days of kendo in Belgium and the upcoming 2014 World Championships in Italy, there is a world of difference. Many things have changed! There is probably a common denominator that has survived all these changes: perhaps it is Shin, which also means "the spirit of combat"?!

I invite you to search for this "fighting spirit" in your practice at all times and to take advantage of this search to find a form of progression and personal development in respect for yourself and others.

Good luck!

S. Hendrickx, President ABKF



REFEREES

SHINPAN-CHŌ

D'HONT Peter (KJK – 7th Dan)

SHINPAN-SHUNIN

GOMEZ Emilio (BTK – Kyoshi 7th Dan) – Shiaijo “A”

KUROGI Yoshinobu (WKK – Kyoshi 7th Dan) – Shiaijo “B”

HENDRICKX Serge (WKK – Kyoshi 7th Dan) – Shiaijo “C”

SHINPAN

Shiaijo "A"	YANO Chieko FRANCOIS Koenraad KLUGKIST Stéphane BUYSSE Rachel D'HONT Dirk KITASHIMA Yo
Shiaijo "B"	POUSSEUR Xavier VAN BOVEN Stefan VAN EUPEN Jan CYLNY Thomas LINTZEN Sylvain LEMAIRE Philippe WAUTERS Tom
Shiaijo "C"	NURMINEN Pekka VAN DEN HOVE Peter VAN DE VELDE Pierre Henri CHA Kyeong Seon MARCELLE Yves DE BACKER Jimmy VAN LAECKEN Sara



Schedule

08:15	Doors open – welcoming participants & shinai checks
09:00	Opening ceremony
09:15	Start competition categories A-B-C-D-E-F
12:30	Finals & award ceremony categories A-B-C-D-E-F
13:00	Lunch Break and examination registration
13:30	Start competition categories G-W
16:15	Closing ceremony
17:00	Examinations and Ji-Geiko

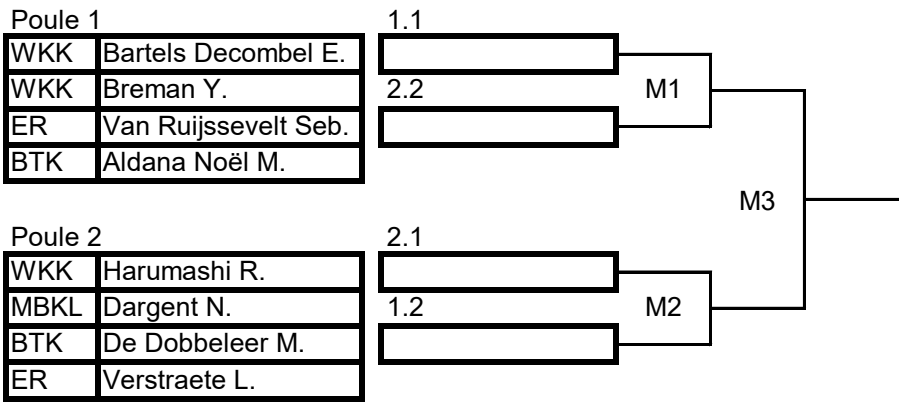
SHIAIJO A	SHIAIJO B		SHIAIJO C	
Category A: Technical 5-9 yr	Category B: Technical 10-13 yr	Poules: 1 - 2 Fights: 1 - 2 - 5	Category B: Technical 10-13 yr	Poules: 3 - 4 Fights: 3 - 4 - 6
Category C: Technical 14-17 yr	Category D: Technical 18+ yr	Poules: 1 - 2 Fights: 1 - 2 - 5	Category D: Technical 18+ yr	Poules: 3 - 4 Fights: 3 - 4 - 6
Category E: Shiai up to 13 yr	Category F: Shiai 14-17 yr	Poules: 1 - 2 Fights: 1 - 2 - 5	Category F: Shiai 14-17 yr	Poules: 3 - 4 Fights: 3 - 4 - 6
		Finals Category A-B-C-D-E-F		
Lunch Break & Examination Registration				
Category W: Shiai Women 18+ yr	Category G: Shiai Men 18+ yr	Poules: 1 - 2 - 3 - 4 Fights: 1 - 2 - 3 - 4 - 9 - 10 - 13	Category G: Shiai Men 18+ yr	Poules: 5 - 6 - 7 - 8 Fights: 5 - 6 - 7 - 8 - 11 - 12 - 14
Finals W & G				
Closing Ceremony				
Examinations & Ji-Geiko				

BKCC - BELGIUM KENDO KYU CHAMPIONSHIPS

GENT - Bourgoyen, NOVEMBER, SUNDAY 12th, 2023

Categorie A: Technical 5-9

Shiaijo A

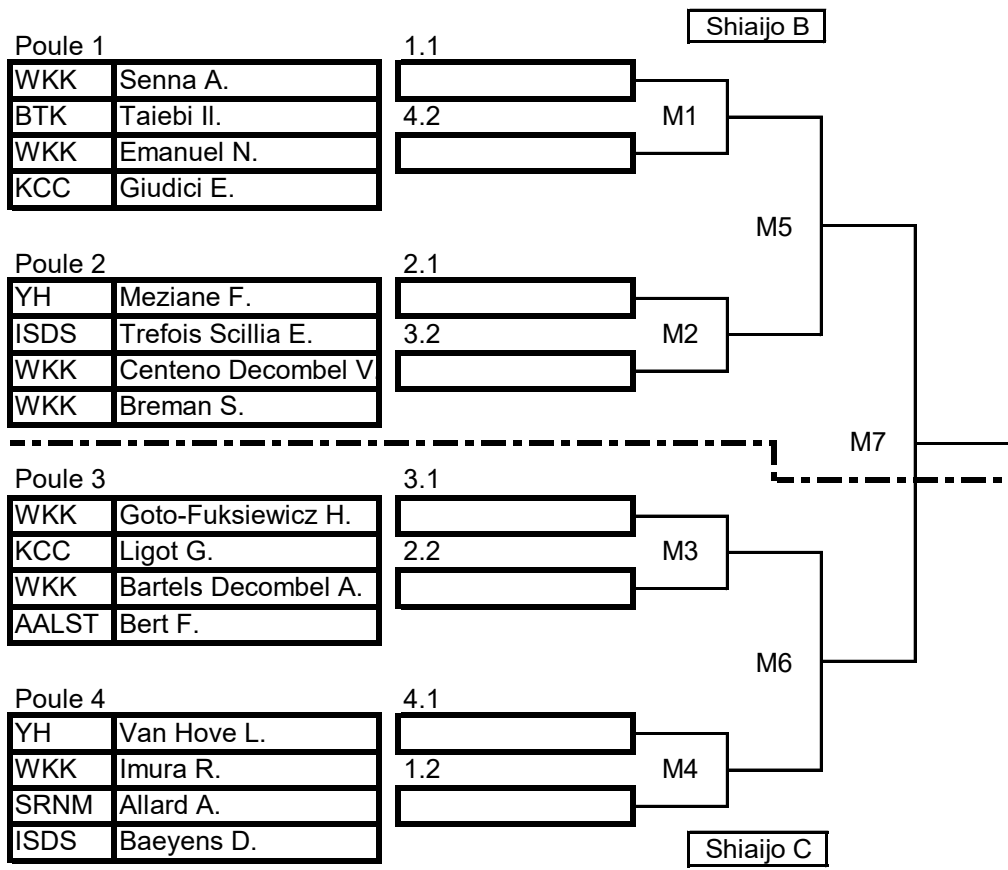


1st place	
2nd place	
3rd place	
3rd place	
Fighting Spirit	

BKCC - BELGIUM KENDO KYU CHAMPIONSHIPS

GENT - Bourgoyen, NOVEMBER, SUNDAY 12th, 2023

Categorie B: Technical 10-13



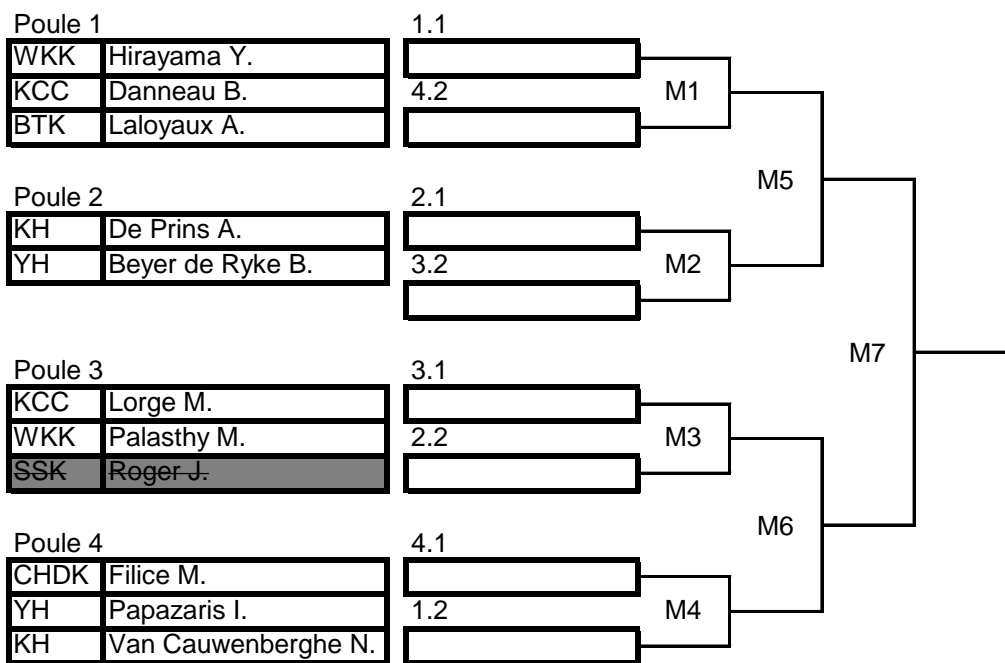
1st place	
2nd place	
3rd place	
3rd place	
Fighting Spirit	

BKCC - BELGIUM KENDO KYU CHAMPIONSHIPS

GENT - Bourgoyen, NOVEMBER, SUNDAY 12th, 2023

Categorie C: Technical 14-17

Shiaijo A

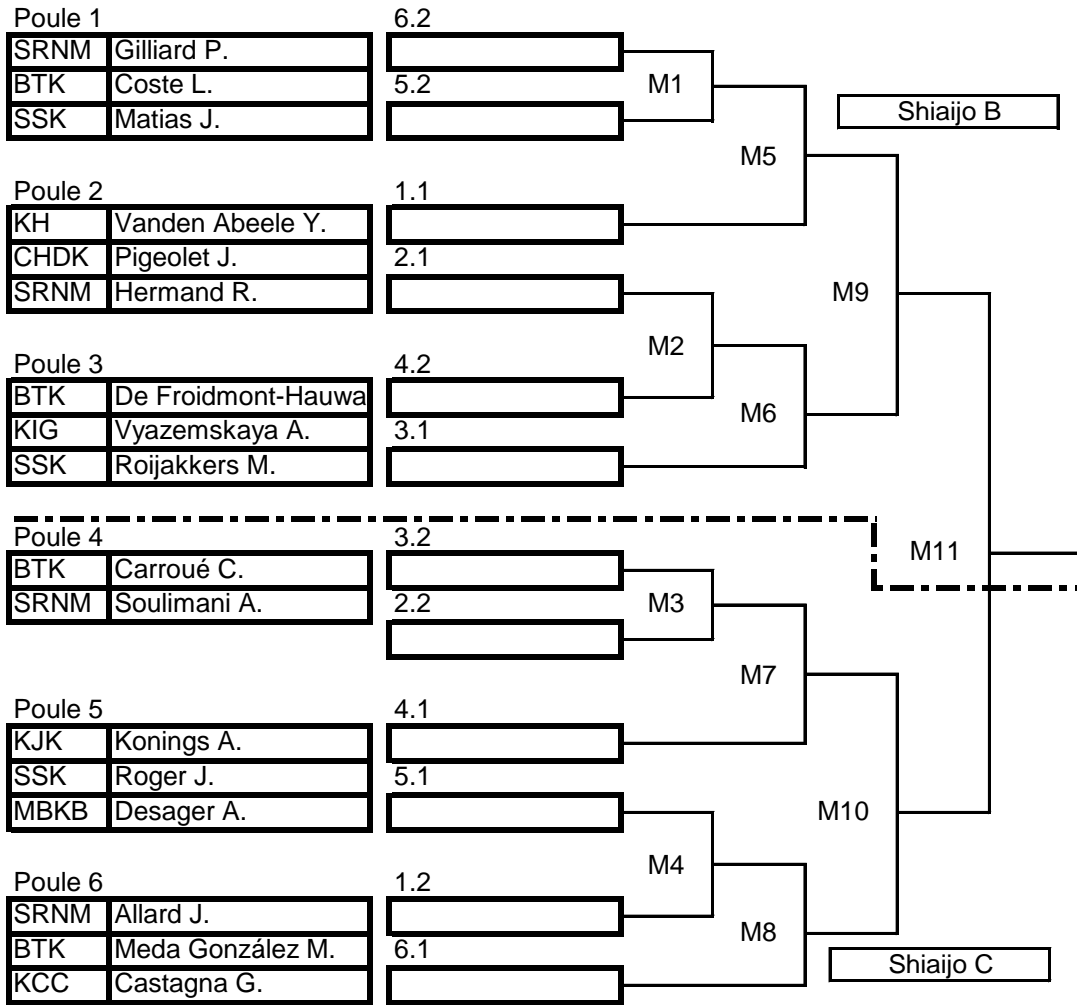


1st place	
2nd place	
3rd place	
3rd place	
Fighting Spirit	

BKCC - BELGIUM KENDO KYU CHAMPIONSHIPS

GENT - Bourgoyen, NOVEMBER, SUNDAY 12th, 2023

Categorie D: Technical 18-....



1st place	
2nd place	
3rd place	
3rd place	
Fighting Spirit	

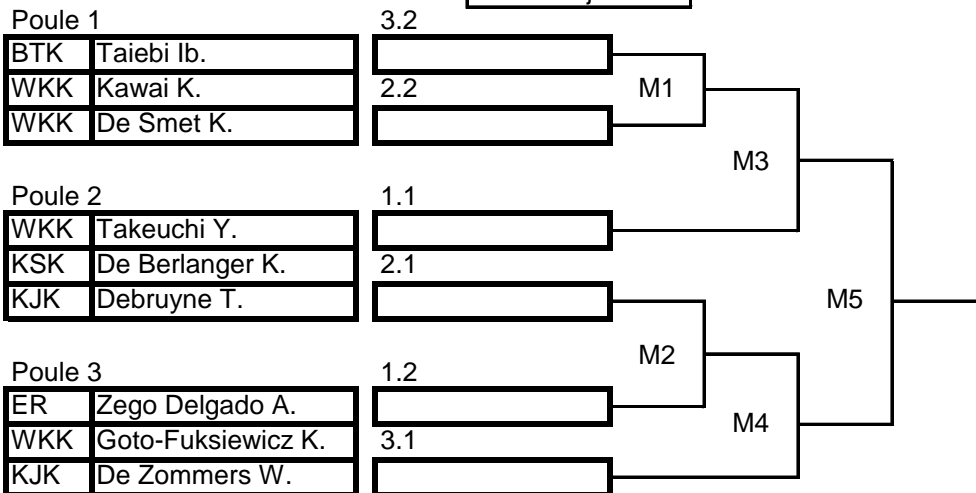


BKCC - BELGIUM KENDO KYU CHAMPIONSHIPS

GENT - Bourgoyen, NOVEMBER, SUNDAY 12th, 2023

Categorie E: Shiai-13

Shiaijo A

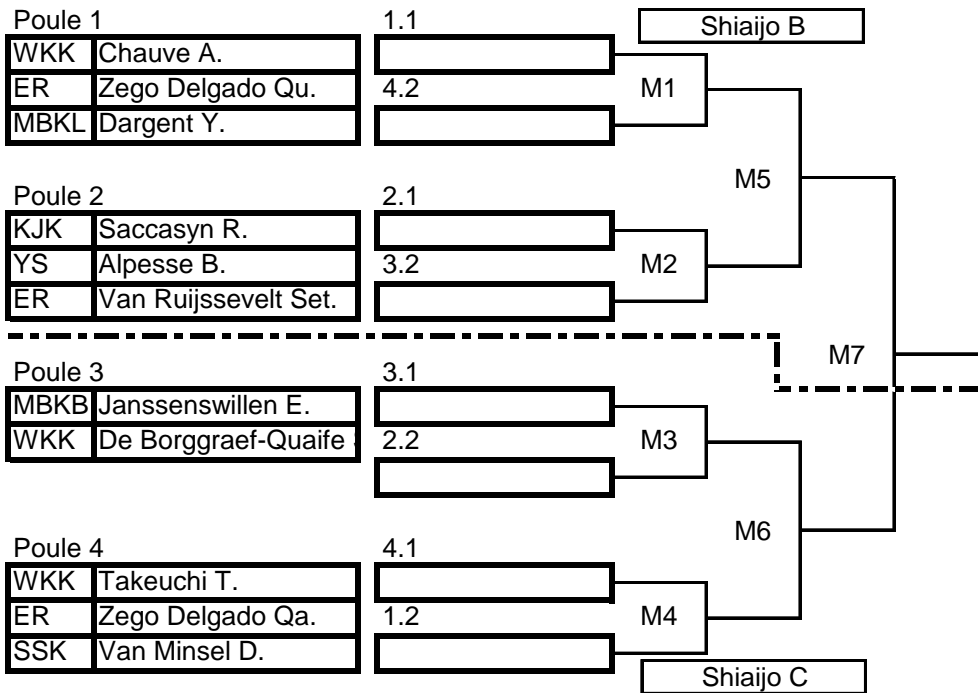


1st place	
2nd place	
3rd place	
3rd place	
Fighting Spirit	

BKCC - BELGIUM KENDO KYU CHAMPIONSHIPS

GENT - Bourgoyen, NOVEMBER, SUNDAY 12th, 2023

Categorie F: Shiai 14-17

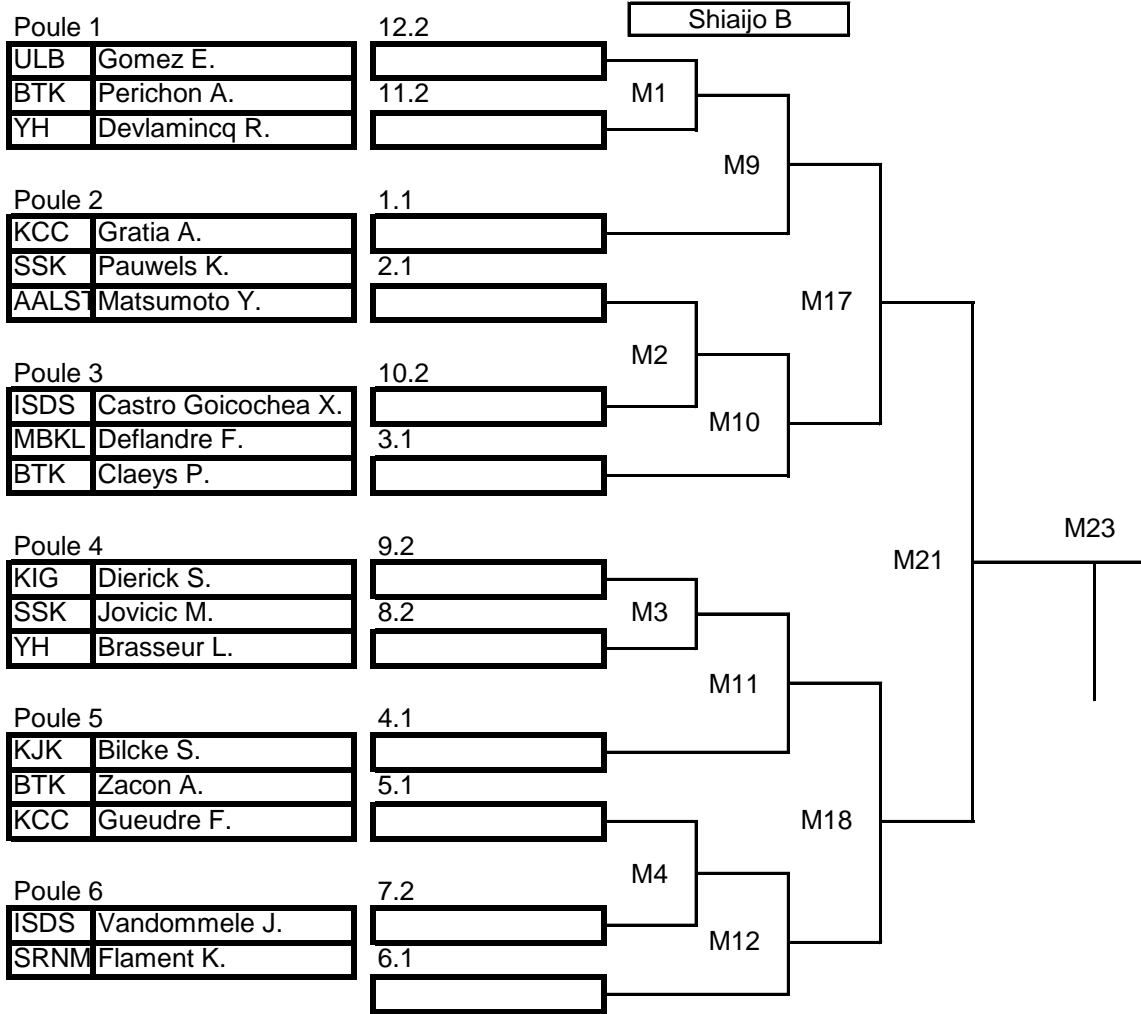


1st place	
2nd place	
3rd place	
3rd place	
Fighting Spirit	

BKCC - BELGIUM KENDO KYU CHAMPIONSHIPS

GENT - Bourgoyen, NOVEMBER, SUNDAY 12th, 2023

Categorie G: Shiai Men 18-....

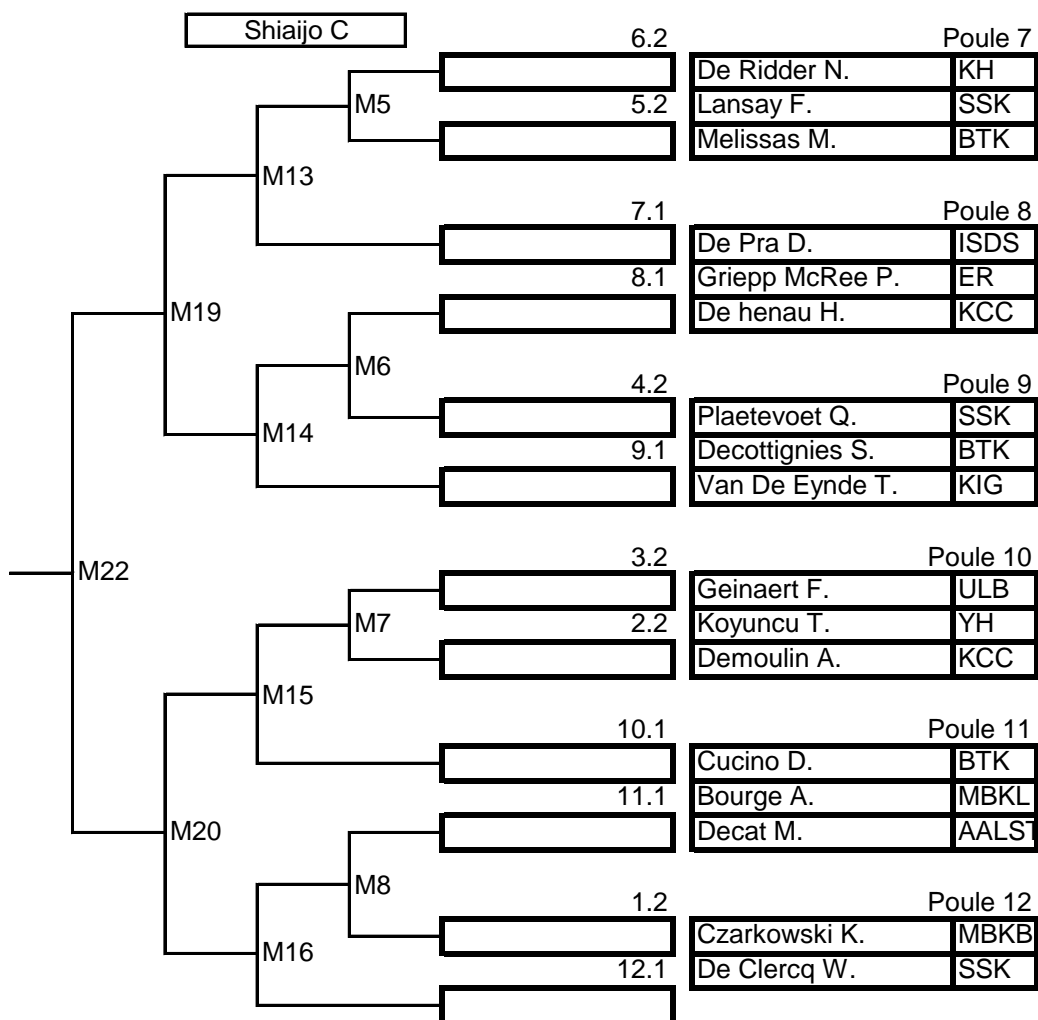


1st place	
2nd place	
3rd place	
3rd place	
Fighting Spirit	

BKCC - BELGIUM KENDO KYU CHAMPIONSHIPS

GENT - Bourgoyen, NOVEMBER, SUNDAY 12th, 2023

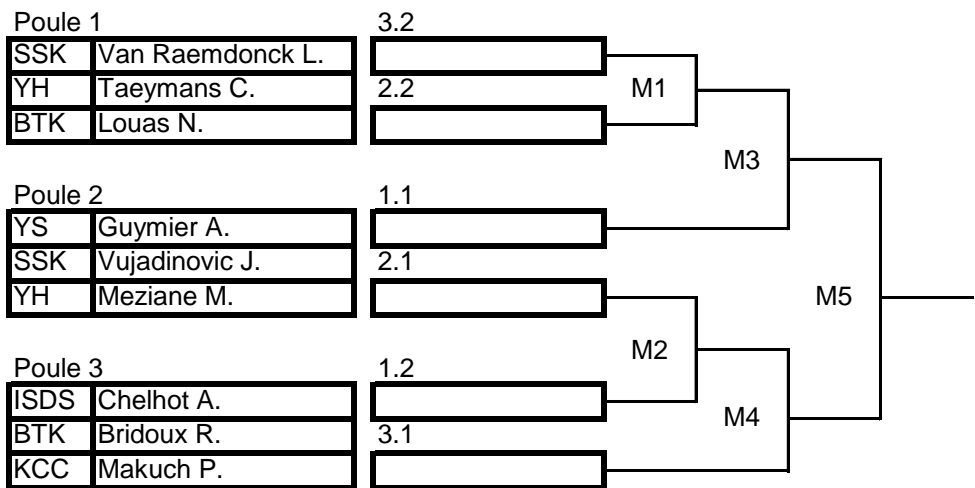
Categorie G: Shiai Men 18-....



BKCC - BELGIUM KENDO KYU CHAMPIONSHIPS

GENT - Bourgoyen, NOVEMBER, SUNDAY 12th, 2023

Categorie W: Shiai Women 18-....



1st place	
2nd place	
3rd place	
3rd place	
Fighting Spirit	

Organisation of Belgian Kendo Championships (Kyu).

Who's organising?

Organiser is the "All Belgium Kendo Federation" in cooperation with both regional federations "VKIJF" and "BKR". The ABKF select the best date and location. All expenses for the organisation of these events are in charge of ABKF. ABKF informs & invites all dojo, motodachi & referee in due time.

Who can join?

Any correct registered member of VKIJF & BKR. Both regional federations are supposed to check the list of participants before the final drawing. All participants who are selected for the final drawing are supposed to be regular members and cannot be taken out of the grids afterwards.

Participation in individual matches is supposed to be sent one week before the drawing and each dojo manager is supposed to pay the full amount of the subscription fees by bank to ABKF account BE76 0011 1992 3095 before this moment (D-day - 7). Dojo who haven't paid their subscription fees on time will be considered as not taking part in the event. No refund of subscription fees is possible without the permission of ABKF Board and must be asked by letter or e-mail until maximum one week after the event.

All those who aren't declared as taken part in the tournament are not authorised in taking part in the event. Both regional federations will check the list of participants before the final drawing. All dojo participants who are selected for the final drawing are supposed to be regular members and cannot be taken out of the grids afterwards. All dojo who's not following this rule can be taken out of the competition after the final draw by the organisers.

All participants are supposed to have correct acknowledge of the regional regulations concerning doping and other specific rules.

Drawing will be held at ABKF HQ or at any place chosen by the ABKF Board in cooperation with the TC Kendo.

Belgian Kendo Kyu Championships.

Individual competitions divided in 8 categories

At least 2 and maximum 4 shiaiyo will be set up.

At least 9 motodachi will be necessary for the tournament

At least 13 referees will be necessary for the tournament (1 shinpan-cho – 12 shinpan).

Specifications regarding referees:

Shinpan-cho will be informed about the global organisation at least one week before the event and will have the highest possible rank. He'll be assisted if possible by one (1) shinpan shunin for each shiaiyo. These will be selected also in accordance with shinpan-cho. The minimum rank of these referees will be 5th dan. All other referees will hold at least 4th dan. The presence of all the candidate referees at the annual ABKF referee or EKF referee seminars are highly recommended. Referees are supposed to wear formal dress and bring their own referee flags and have a clear understanding of actual refereeing rules.

Technical competition (...kyu up to 4th kyu)

- A: technical competition for children from 5 up to 9(*) years old
- B: technical competition for children from 10 up to 13(*) years old
- C: technical competition for juniors from 14 up to 17(*) years old
- D: technical competition for people from 18(*) years old

(*) age at the day of competition

Technical part :

Motodachi will be selected by the ABKF TC, the names of the possible candidates are to be sent in by all dojo at least one month before the event. These candidates must be at least 1st dan and maximum 3rd dan and must have a size corresponding the best to child's size.

All participants must wear at least hakama & kendogi.

All categories will be set up by pool system (pool of 3, 4 or 5 players)

2 players will pass the first round and will enter the final grid.

If any result at the end of the pool makes that the first and/or second place is not clearly identified, the concerned players will be requested to play supplementary match(es) to determine the rank inside the concerned pool.

Announcements by referees :

Announcement by main referee : *Kirigaeshi hajime*

Execution : men kirigaeshi (x2 – without taiatari)

Announcement by main referee : *Uchikomi hajime*

Execution : uchikomi geiko (men, kote, do, kote-men, kote-do, kote-men-do, men – all with large movements)

Decision by the referees will be taken at the end of the execution, the main referee will call for *Hantei* .

Decision: number of victories and if equal the total number of winning flags.

Shiai division (3rd to 1st kyu)

- E: junior up to 13(*) years old
- F: juniors from 14 until 17(*) years old
- G: men from 18(*) years old
- W: women from 18(*) years old

(minimum 6 participants - if less they will be automatically integrated in category G)

(*) age at the day of competition

(*) age at the day of competition

Technical part :

All competitors are supposed to bring their own meijirushi (red & white ribbon) and wear these correctly by themselves during the entire competition. Wearing a nafuda to easily identify the person (family name in romanji).

All categories will be set up in pool system (pool of 3, 4 or 5 players)

2 players will pass the first round and enter the final grid.

No encho declaration will be possible during the pools.

If any result at the end of the pool makes that the first and/or place is not clearly identified, the concerned players will be requested to play a supplementary match (ippon shobu + one (1) encho of 3 min; if the result is not determined hantei will be called) to determine their rank inside the concerned pool.

All shiai will be held in 3 minutes during the entire tournament except for the semi-finals & finals where the maximum time will be 5 minutes.

Encho will always be without time limit (except during pool system).